



Asociația "Moldova Apă-Canal"
DIRECȚIA EXECUTIVĂ

BULETIN INFORMATIV-EDUCAȚIONAL №40
ИНФОРМАЦИОННО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ №40

CONVENȚIE COLECTIVĂ Nr.17 din 31 iulie 2018
(nivel național) cu privire la modelul Contractului de formare
profesională continuă
(Publicat în Monitorul Oficial Nr. 295–308 (6690–6703) din 10 august 2018)

КОЛЛЕКТИВНОЕ СОГЛАШЕНИЕ № 17 от 31 июля 2018 г.
(национальный уровень)
об образце Договора о непрерывной профессиональной подготовке
(Опубликовано в Мониторул Официал №295-308 (6690-6703)
от 10 августа 2018)



BIBLIOTECA CONDUCĂTORULUI

БИБЛИОТЕЧКА РУКОВОДИТЕЛЯ

C U P R I N S
ОГЛАВЛЕНИЕ

- ***CONVENȚIE COLECTIVĂ Nr.17 din 31 iulie 2018 (nivel național) cu privire la modelul Contractului de formare profesională continuă (Publicat în Monitorul Oficial Nr. 295–308 (6690–6703) din 10 august 2018)***
- ***КОЛЛЕКТИВНОЕ СОГЛАШЕНИЕ № 17 от 31 июля 2018 г. (национальный уровень) об образце Договора о непрерывной профессиональной подготовке (Опубликовано в Мониторул Официал №295-308 (6690-6703) от 10 августа 2018)***

Monitorul Oficial Nr. 295–308 (6690–6703) din 10 august 2018

Acte ale Comisiei naționale pentru consultări și negocieri colective**845 C O N V E N Ţ I E**
colectivă (nivel național)
cu privire la modelul Contractului
de formare profesională continuă

În scopul asigurării aplicării corecte și uniforme a prevederilor [Codului muncii al Republicii Moldova nr. 154/2003](#) referitoare la încheierea contractelor de formare profesională continuă, Părțile semnatare au convenit asupra următoarelor:

Art. 1. – Se aprobă modelul Contractului de formare profesională continuă, conform anexei.

Art. 2. – Se recomandă tuturor unităților, indiferent de tipul de proprietate și forma juridică de organizare, să utilizeze, la încheierea contractelor de formare profesională continuă, modelul Contractului de formare profesională continuă aprobat prin prezenta Convenție.

Art. 3. – Prezenta Convenție colectivă intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

Din partea Guvernului:
Ministru
al Economiei și Infrastructurii

Chiril GABURICI

Nr. 17. Chișinău, 31 iulie 2018.

Din partea Patronatelor:
Președinte
al Confederației Naționale a Patrona-
tului din Republica Moldova

Leonid CERESCU

Din partea Sindicatelor:
Președinte
al Confederației Naționale a
Sindicatelor din Moldova

Oleg BUDZA

Anexă
la Convenția colectivă (nivel național)
nr.17 din 31 iulie 2018

Contract de formare profesională continuă nr. ____
(model)

„____” _____ 20____
(localitatea)

(denumirea unității sau numele, prenumele angajatorului persoană fizică)
denumit (ă) în continuare „Angajator”, în persoana _____

(numele, prenumele, funcția)
pe de o parte, și dl (dna) _____
(numele, prenumele)

denumit(ă) în continuare „Salariat”, pe de altă parte, conducându-se de prevederile art. 195 și 212-221 din Codul muncii al Republicii Moldova nr. 154/2003 (în continuare – *Codul muncii*), au încheiat prezentul contract de formare profesională continuă, adițional la contractul individual de muncă nr. ____ din ____ 20____, convenind asupra următoarelor:

I. Obiectul Contractului

1.1. Obiectul prezentului Contract îl constituie completarea de către Salariat a cunoștințelor sale profesionale, ca urmare a unui curs de formare profesională continuă (recalificare, calificare suplimentară, specializare, policalificare, perfecționare) în cadrul _____
(denumirea instituției)
contra obligației de a activa în cadrul unității în decurs de _____
(termenul negociat de Părți).

II. Durata contractului

2.1. Prezentul Contract își produce efectele din ziua semnării și este valabil pînă la ____ 20____.

Notă: Durata contractului cuprinde durata cursului de formare profesională și termenul prevăzut la pct. 1.1.

III. Drepturile și obligațiile Părților**3.1. Angajatorul se obligă:**

a) să achite plata pentru cursul de formare profesională în sumă de _____;

(suma în lei sau în valută)

b) să mențină pe toată durata formării profesionale locul de muncă (funcția) al Salariatului;

c) să mențină pe toată durata formării profesionale salariul mediu lunar al Salariatului;

d) să compenseze Salariatului cheltuielile de deplasare, în modul și în condițiile prevăzute pentru salariații trimiși în deplasare în interes de serviciu, în cazul în care cursul de formare profesională se desfășoară într-o altă localitate;

e) să îndeplinească alte obligații stabilite de Codul muncii, de alte acte normative, de convențiile colective, de contractul colectiv de muncă, printre care:

(se specifică obligațiile suplimentare)

3.2. Angajatorul are dreptul:

a) să modifice și să desfacă prezentul Contract în modul și în condițiile stabilite de punctele 4.1 și 4.2;

b) să ceară Salariatului îndeplinirea obligațiilor prevăzute de prezentul Contract;

c) în cazul demisionării Salariatului, conform [art. 85 alin. \(1\) și \(4¹\) din Codul muncii, sau concedierii, conform art. 86 alin. \(1\) lit. g\)-r\) din Codul muncii](#), înainte de expirarea termenului prevăzut la pct. 1.1 din prezentul Contract, să ceară acestuia restituirea sumei cheltuite în legătură cu formarea lui profesională, proporțional perioadei fără acoperire;

d) alte drepturi _____

(se specifică drepturile suplimentare negociate de Părți)

3.3. Salariatul se obligă:

a) să urmeze cursul de formare profesională prevăzut de prezentul Contract;

b) să activeze în cadrul unității în termenul prevăzut la pct. 1.1 din prezentul Contract;

c) în cazul demisionării conform art. 85 alin. (1) și (4¹) din Codul muncii sau concedierii conform art. 86 alin. (1) lit. g)-r) din Codul muncii înainte de expirarea termenului prevăzut la pct. 1.1 din prezentul Contract, să restituie Angajatorului suma cheltuită de către acesta în legătură cu formarea lui profesională, proporțional perioadei fără acoperire;

d) să îndeplinească alte obligații _____

(se specifică obligațiile suplimentare negociate de Părți)

3.4. Salariatul are dreptul:

a) la modificarea și desfacerea prezentului Contract în modul și în condițiile stabilite de punctele 4.1 și 4.2;

b) la menținerea pe toată durata formării profesionale a locului lui de muncă (a funcției);

c) la menținerea pe toată durata formării profesionale a salariului lui mediu lunar;

d) la compensarea cheltuielilor de deplasare, în modul și în condițiile prevăzute pentru salariații trimiși în deplasare în interes de serviciu, în cazul în care cursul de formare profesională se desfășoară într-o altă localitate;

e) alte drepturi _____

(se specifică drepturile suplimentare negociate de Părți)

IV. Modificarea și încetarea contractului

4.1. Prezentul Contract nu poate fi modificat (completat) decât printr-un acord suplimentar semnat de Părți, care se anexează la contract și este parte integrantă al acestuia.

4.2. Prezentul Contract poate înceta în temeiurile prevăzute de Codul muncii pentru încetarea contractului individual de muncă sau în alte temeiuri prevăzute de legislația în vigoare.

V. Răspunderea Părților

5.1. Pentru neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor contractuale partea vinovată poartă răspunderea prevăzută de prezentul Contract și de legislația în vigoare a Republicii Moldova.

5.2. În cazul demisionării conform art. 85 alin. (1) și (4¹) din Codul muncii sau concedierii conform art. 86 alin. (1), lit. g)-r) din Codul muncii înainte de expirarea termenului prevăzut la pct. 1.1 din prezentul Contract, Salariatul va restitui Angajatorului suma cheltuită de către acesta în legătură cu formarea lui profesională, proporțional perioadei fără acoperire.

VI. Dispoziții finale

6.1. Subiectele nereglementate de prezentul Contract se reglementează de legislația în vigoare a Republicii Moldova.

6.2. Litigiile care vor apărea în termenul de acțiune al prezentului Contract se vor considera litigii individuale de muncă și se vor soluționa în modul stabilit de Codul muncii.

6.3. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare avînd aceeași putere juridică, unul din care se păstrează la Angajator, iar al doilea – la Salariat.

VII. Datele de identificare ale Părților Contractului:

„Angajatorul”

„Salariatul”

Adresa _____ Adresa _____

Cod fiscal _____ Buletin de identitate _____

Semnătura _____ eliberat _____

Cod personal _____

Semnătura _____

Locul pentru stampilă

Мониторул Официал № 295-308 (6690-6703) от 10 августа 2018

Акты Национальной комиссии по консультациям и коллективным переговорам

**845 КОЛЛЕКТИВНОЕ СОГЛАШЕНИЕ
(национальный уровень)
об образце Договора о непрерывной
профессиональной подготовке**

В целях обеспечения правильного и единообразного применения положений **Трудового кодекса Республики Молдова № 154/2003**, касающихся заключения договоров о непрерывной профессиональной подготовке, подписывающие стороны согласились о следующем:

Ст. 1. – Утвердить образец Договора о непрерывной профессиональной подготовке согласно приложению.

Ст. 2. – Рекомендовать всем предприятиям, независимо

от вида собственности и организационно-правовой формы, использовать при заключении договоров о непрерывной профессиональной подготовке образец Договора о непрерывной профессиональной подготовке, утвержденный настоящим Соглашением.

Ст. 3. – Настоящее Коллективное соглашение вступает в силу со дня опубликования в Официальном мониторе Республики Молдова.

от Правительства:

**Министр
экономики
и инфраструктуры**
Кирилл ГАБУРИЧ

от Патронатов:

**Председатель
Национальной конфедерации
патроната Республики Молдова**
Леонид ЧЕРЕСКУ

от Профсоюзов:

**Председатель
Национальной конфедерации
профсоюзов Молдовы**
Олег БУДЗА

№ 17. Кишинэу, 31 июля 2018 г.

Приложение
к Коллективному соглашению (национальный уровень)
№ 17 от 31 июля 2018 г.

**Договор о непрерывной профессиональной подготовке № ____
(образец)**

« ____ » ____ 20 ____

(населенный пункт)

(наименование предприятия или фамилия, имя работодателя – физического лица)

именуемое (ый/ая) в дальнейшем «Работодатель», в лице _____

(фамилия, имя, должность)

с одной стороны, и г-н (г-жа) _____

(фамилия, имя)

именуемый (ая) в дальнейшем «Работник», с другой стороны, руководствуясь положениями статей 195 и 212-221 Трудового кодекса Республики Молдова № 154/2003 (в дальнейшем – Трудовой кодекс), заключили настоящий Договор о непрерывной профессиональной подготовке, в дополнение к Индивидуальному трудовому договору № ____ от ____ 20 __, согласившись о следующем:

I. Предмет Договора

1.1. Предметом настоящего Договора является получение Работником дополнительных профессиональных знаний в результате прохождения курса непрерывной профессиональной подготовки (переквалификация, дополнительная квалификация, специализация, поликвалификация, повышение квалификации) в рамках _____,

(наименование учреждения)

взамен обязанности проработать на предприятии в течение _____.

(срок, оговоренный сторонами)

II. Срок Договора

2.1. Настоящий Договор вступает в силу со дня подписания и действует до ____ 20 ____.

Примечание. Срок договора включает срок курса профессиональной подготовки и срок, предусмотренный пунктом 1.1.

III. Права и обязанности сторон

3.1. Работодатель обязан:

а) оплатить стоимость курса непрерывной профессиональной подготовки в размере _____;
(сумма в леях или в валюте)

б) сохранять за Работником в течение всего периода профессиональной подготовки его место работы (должность);

с) сохранять за Работником в течение всего периода профессиональной подготовки его среднюю заработную плату;

д) возмещать Работнику командировочные расходы в порядке и на условиях, предусмотренных для работников, направляемых в служебную командировку, в случае, когда курс непрерывной профессиональной подготовки проходит в другой местности;

е) исполнять иные обязанности, предусмотренные Трудовым кодексом, иными нормативными актами, коллективными соглашениями, коллективным трудовым договором, среди которых _____

(указываются дополнительные обязанности)

3.2. Работодатель имеет право:

а) на изменение и расторжение настоящего Договора в порядке и на условиях, предусмотренных пунктами 4.1. и 4.2.;

б) требовать от Работника выполнения обязанностей, предусмотренных настоящим Договором;

с) в случае отставки Работника согласно частям (1) и (4¹) статьи 85 Трудового кодекса или увольнения согласно пунктам г)-р) части (1) статьи 86 Трудового кодекса до истечения срока, предусмотренного пунктом 1.1. настоящего Договора, требовать от него возмещения суммы, затраченной в связи с его профессиональной подготовкой, пропорционально неотработанному периоду;

д) другие права _____

(указываются дополнительные права, оговоренные сторонами)

3.3. Работник обязан:

а) пройти курс непрерывной профессиональной подготовки, предусмотренный настоящим Договором;

б) проработать на предприятии в течение срока, предусмотренного в пункте 1.1. настоящего Договора;

с) в случае отставки согласно частям (1) и (4¹) статьи 85 Трудового кодекса или увольнения согласно пунктам г)-р) части (1) статьи 86 Трудового кодекса до истечения срока, предусмотренного пунктом 1.1. настоящего Договора, возместить Работодателю сумму, затраченную им в связи с его

профессиональной подготовкой, пропорционально неотработанному периоду;

д) исполнять другие обязанности _____

(указываются дополнительные обязанности, оговоренные сторонами)

3.4. Работник имеет право:

а) на изменение и расторжение настоящего Договора в порядке и на условиях, предусмотренных пунктами 4.1. и 4.2.;

б) на сохранение за ним в течение всего периода профессиональной подготовки его места работы (должности);

с) на сохранение за ним в течение всего периода профессиональной подготовки его средней заработной платы;

д) на возмещение командировочных расходов в порядке и на условиях, предусмотренных для работников, направляемых в служебную командировку, в случае, когда курс непрерывной профессиональной подготовки проходит в другой местности;

е) другие права _____

(указываются дополнительные права, оговоренные сторонами)

IV. Изменение и прекращение договора

4.1. Настоящий Договор может быть изменен (дополнен) только на основании подписанного сторонами дополнительного соглашения, прилагаемого к договору и являющегося его неотъемлемой частью.

4.2. Настоящий Договор может быть прекращен по основаниям, предусмотренным Трудовым кодексом для прекращения индивидуального трудового договора, или по иным основаниям, предусмотренным действующим законодательством.

V. Ответственность сторон

5.1. За невыполнение или ненадлежащее выполнение договорных обязательств виновная сторона несет ответственность, предусмотренную настоящим Договором и действующим законодательством Республики Молдова.

5.2. В случае отставки согласно частям (1) и (4¹) статьи 85 Трудового кодекса или увольнения согласно пунктам г)-р) части (1) статьи 86 Трудового кодекса до истечения срока, предусмотренного пунктом 1.1. настоящего Договора, Работник обязан возместить Работодателю сумму, затраченную им

в связи с его профессиональной подготовкой, пропорционально неотработанному периоду.

VI. Заключительные положения

6.1. Вопросы, не регламентированные настоящим Договором, регулируются действующим законодательством Республики Молдова.

6.2. Споры, возникающие в период действия настоящего Договора, считаются индивидуальными трудовыми спорами и будут разрешаться в порядке, установленном Трудовым кодексом.

6.3. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, один из которых хранится у Работодателя, а другой – у Работника.

VII. Идентификационные данные сторон Договора:

«Работодатель»

Адрес _____

Фискальный код _____

Подпись _____

Место для печати

«Работник»

Адрес _____

Удостоверение личности _____
выдано _____

Идентификационный номер _____

Подпись _____